Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 2 (1926)

Heft: 52

Artikel: Russen und Chinesen in Ostsibirien

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-833892

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ein Bär wird in gefrorenem Zustande auf dem Markte zum Verkaufe aufgestellt



Von einem chinesischen Gericht zum Tode des Lebendigbegrabenwerdens Verurteilte

ussen und ts1 S birien hinesenin

Der russische ferne Osten ist bei uns sozusagen unbekannt. Und doch besitzt diese russische Orenzmark, in der bekanntlich als kostbarstes Pelztier der Zobel gejagt und gefangen wird, ungemein hohe Entwicklungsmöglichkeiten, die bei einem zukünftigen stärkeren wirtschaftlichen Zusammenarbeiten wischen Europa und Sibirien rasch in Erscheinung

treten werden.

Zehn Jahre lang hielt sich der berühmte russische Gelehrte Professor W.K. Arsenjew im Auftrag der Priamurischen Abteilung der russischen Geographischen Gesellschaft im Ussurigebiet auf, wo er sich nicht nur mit dem Studium der Bergsebiete, sondern auch mit jenem der Eingebornen des Landes, der sog. Udechesen, Golden, Tasen etc. befaßte. Die Kenntnisse, die Arsenjew über die Lebensverhältnisse, den Handel und Wandel dieser Eingebornen gewann, sind auch für unsere Öffenteringsbornen gewann, sind auch gewann ge

Lebensverhältnisse, den Handel und Wandel dieser Eingeborenen gewann, sind auch für unsere Öffentlichkeit von höchstem Interesse.

Im südlichen Ussurigebiet sind die zugewanderen Chinesen zu einer ganz eigenartigen, vereinzelt dastehenden Lebensführung gelangt, die von der in China üblichen auffallend abweicht. Die einzigartigen Möglichkeiten des ostsibirischen Landessind der Grund dafür, daß die nicht etwa seit uralten Zitten zenden getz eit hurzen eingewanderten. Zeiten, sondern erst seit kurzem eingewanderten Söhne des himmlischen Reiches eigene soziale Ein-richtungen und Organisationen, sowie eine Selbstrwaltung besitzen, also einen «Staat im Staate» darstellen.

darstellen.

Bekanntlich wird Sibirien vom östlichen Teil des asiatischen Kontinents gebildet, es erstreckt sich von der Lena bis zum Baikalsee und bis zum Stillen Ozean und von den Wüsten und Steppen der Mongolei bis zum nördlichen Eismeer. Das Ussurigebiet ist ein Teil der weit nach Süden hinabreichenden Küstenprovinzen Ostsibiriens, zur Haupt-

Edelhirsche, Moschusund Elentiere, Wildschweine, Füchse, Wölfe, Vielfraße, Marder, Zobel, Fluß-otter, Seehunde, Seelöwen, Adler etc.

genannten Udechesen-Orotschen etc. bevölkert. In den letzten Jahren hat die russische Einwanderung ganz gewaltig zugenommen und vielfach zur Ver-

Daumen an Baumstämmen auf. Die erlegten Zobelfelle stahlen sie den Wilden einfach wes. Dies alles war natürlich nur möglich, weil das Volk im höchsten Grade unwissend und leichtgläubig ist. Folgendes Beispiel wurde Arsenjew am Flusse Samargi berichtet: «Dort brachte der chinesische Händler seinem Schuldner, einem Udechesen, ein buntgedrucktes Bild, wie es auf dem Markte für 30 bis 50 Kopeken zu kaufen ist, chinesische Gottheiten darstellend. Er drängte es ihm gewaltsam auf und nahm dem Eingebornen dafür sein bestes Zobelfell ab. Auf die Frage, warum das Bild so teuer sei, antwortete der Chinese, ein Gott dürfe nicht billig verkauft werden, sonst würde errsich gekränkt fühlen und ihnen beiden schweren Schaden zufügen, überdies koste schon ein einzelner Gott soviel, auf dem Bilde seien aber doch viele Götter! »



Typen chinesischer Fallensteller in der Taiga

Im Gegensats zu den nördlichen Ussurfregionen ist der Süden reich an Verbindungswegen, hier gibt es Eisenbahn- und Postlinien, Landstraßen und

drängung der Eingebornen und der Chinesen geführt. Die Eingebornen, die um Christi Geburts o zahlreich waren, «daß vom aufsteigenden Rauch der Jurten die Schwäne auf ihrem Zuge vom Imperatorhafen zur St. Olgabuchtschwarz gefärbt wurden, sind bis auf einige kleine Reste ausgestorben. Sie waren den von den Russen eingeschleppten Blattern und Cholera, sowie der Pest nicht gewachsen. Auf die Lebensverhältnisse dieser Eingeborenen-Leberreste, wie auf die Landesentwicklung überhaupt, haben die Chinesen den nachhaltigsten Einfluß gewonnen. Bei ihrem Vordringen wenden sie zur Unterdrückung der Eingeborenen äußerst grausame Methoden an, sie haben eine ganz bestungt der Schalten und der Eingebornen äußerst grausame Methoden an, sie haben eine ganz besondere Fähigkeit, die Eingebornenbevölkerung in sich aufzusaugen, indem sie sich ihnen zuerst unentbehrlich machen und sie alsdann unter ihren Willen zwingen, wobei sie die wilden Völkerstämme in skrupellosester Weise ausbeuten. Arsenjew erzählt, wie die russischen Einwanderer erstaunt waren, als sie in den Küstengebieten dinseische

Einwanderer erstaunt waren, als sie in den Küstengebieten chinesische Krämer beobachteten, die den Udechesen mit unverschämter Frechheit Blech als Silber verkauften und sie über die Weltmarktpreise für Pelzwerk täuschten! Durch Gewöhnung an den Chan-schinbränntwein, dem Opium beigemischt wurde, bekamen die Chinesen die Eingebornen völlig in die kamen die Chinesen die Eingebornen vollig in die Hand und machtensie zu ihren Arbeitern, zu ihren Sklaven, zu ihrem Vieh . . . Bei der Schulden-eintreibung griffen sie zu den grausamsten Folte-rungen und knüpften die Udechesen an den beiden



Ein Shen-Shen-Sucher trinkt vor dem Aufbruch in die Taiga (Bezeich-nung für das riesige Urwaldgebiet) vom Aufguß der Zauberwurzel

Seit der russischen Revolution geht nun allerdings der chinesische Einfluß immer mehr zurück, da die Besiedlung der Länder durch die Russen immer weiter fortschreitet. Dadurch werden die Wilden der angemaßten chinesischen Willkür entzogen und damit wird auch ihre Ausbeutung und unmenschliche Bedrückung bald für immer zufhören.

und unmenschliche Bedrückung bald für immer aufhören.

Die Udechesen-Tasen haben als einzige Waffe in diesem erbarmungslosen Kampf ums Dasein Hinterlist und Verschlagenheit angewendet und demzufolge haben sich bei ihnen diese Eigenschaften zu einem seltenen Zustand der Vollkommenheit ausgebildet

Nach der Aberntung der Felder im Herbst ziehen die Chinesen in die Taiga hinaus auf den Zobelfang. Allein oder zu zweien oder dreien hausen sie in der Wildnis in ihren Fansen (Hütten)



Chinesische Krabbenfischerei an der Küste Ostsibiriens

sache aus riesenhaften, rätselvollen Urwaldmassen bestehend. Das südliche Ussurigebiet weist nicht nur eine äußerst mannisfaltige Pflanzenwelt, son-dern auch eine besonders reichhaltige Tierwelt auf. Nordische und südliche Tierarten kommen nämlich gleichzeitig vor: Tiger, Panther, Luchse, Bären,

a) Aus dem soeben im Scherl-Verlag erschienenen Buche von Profess Arsenjew.

eine Unmenge von Fußpfaden, die die chinesischen eine Unmense von Fußpfaden, die die chinesischen Zobeljäger und Shen-Shenwurzelsuder gebahnt haben. Im Zentrum und im Norden aber findet man keine Wege, hier sind die Flüsse die einzigen Verbindungsmittel. Die Eingebornen kennen außen Booten im Sommer nur den Hundeschlitten im Winter als Fortbewegungsmittel. Heute ist Oststieren von Russen, Koreanern, Chinesen und den

und stellen ihre Fallen in einem Kreise herum auf, der von einem schmalen Pfade gebildet wird (300 bis 3000 Stück). Das Tagewerk des Zobelfängers ist sehr mühevoll. Bei jedem Wind und Wetter muß er vor Tagesgrauen auf den Beinen sein, um seine Fallen zu kontrollieren. Bei den KontrollRaubwirtschaft und Ausbeutung ein Ende findet. Die chinesischen Fellaufkäufer handeln den Ein-gebornen die Felle ab gegen Taschenspiegel, Taschen-messer, Glasperlen, Stickseide, Tabakpfeilen, Scheren Flitterwerk, Lebensmittel usw. Die Zobelaufkäufer selber haben kein leichtes und bequemes Leben, denn sie müssen jedes Jahr im Schlitten einige

hundert Werst (1 Werst =1067 m) zu= rücklegen, im Winter oft im Freien übernachten und Hunger leiden. Zudem sind sie en unbere-chenbaren

Tücken der Taiga ausge= setst. Sie sind darum ein ver-wegenes Volk geworden, das nur von der Habgier und Gewinnsucht in die eisige

Wildnis hinausgetrieben wird. Oft sind sie auch von Räubern bedroht, die mit Vorliebe auf diese Fellaufkäufer Jagd machen.

Zu den eigenartigsten Erwerbszweigen in Ost-sibirien gehört das Suchen der Shen-Shen-Wurzel. Das Shen-Shen, aus der Familie der Araliceen, ist eine seltene, ungewöhnlich empfindliche Pflanze, ein Vertreter der uralten Flora. Außer im nörd= lichen Korea und in der östlichen Mandschurei ge= deiht sie hauptsächlich dort im südlichen Ussurigebiet, wo die Wälder seit langem von Bränden verschont blieben. Je mehr aber die Wälder gerodet werden, desto rascher verschwindet das Shen-

in Pillenform genossen wird, ist die Innehaltung einer vorgeschriebenen Diät wesentlich, wie von den Chinesen immer wieder betont wird. Wir-kungslos bleibt das Mittel, wenn sich derjenige, der sich der Kur unterzieht, nicht an der frischen Luft körperlich betätigt und von Exzessen jeder Lutt korperlich betätigt und von Exzessen jeder Art fernhält. Alkoholische Getränke, wie auch Tee und Essig, müssen während der ganzen Kur streng gemieden werden. Die stärksten Dosen sind im Frühling einzunehmen. Das Shen-Shen wird aber nicht in reiner Form verabreicht, sondern mit andern Heilkräutern vermischt. Wenn die Kur

vorschriftgemäß durchgeführt wird, dann soll sich



Riesenkrabben, auf chinesische Rückentraggestelle gepackt

gängen sammelt der Jäger aus jenen Fallen, die geschlossen sind, die Beute in einen Bastsack, stellt die Fallen wieder ein und hastet weiter. So geht die Fallen wieder ein und hastet weiter. So geht es einige Monate lang, von Mitte September bis zur Zeit der großen Schneefälle, welche die Fallen zudecken. Neuerdings, seit die Chinesen von den Udechesen das Schneeschuhlaufen gelernt haben, bleiben zwar viele den ganzen Winter über auf der Zobeljagd in der Taiga. Aeltere Chinesen bleiben auch oft ihr ganzes Leben lang in den riesigen Wäldern, die ihnen ihren Stempel aufdrücken und sie wieder zu Wilden werden lassen, Sie leben in sie wieder zu Wilden werden lassen. Sie leben in ewiger Furcht vor der düstern Natur des Landes unglaublich schrecklichen und primitiven Daseinsbedingungen, bis sie einsam sterben und von niemand beerdigt werden.

Chinesen und Giljaken am Imai

Jahrzehntelang hatten die Chinesen den Handel mit den Zobelfellen für sich monopolisiert, da der mit den Zobeleiten für sich monopolisiert, da der Ertrag der Zobelfagd bis heute die wichtigste Ein-nahmequelle der Eingebornen ist. Erst seit dem Weltkrieg haben die Russen den Chinesen hier erfolgreich Konkurrenz gemacht. Die russischen Behörden sorgen nun dafür, daß die chinesische Junge Koreaner in Ostsibirien

halbe Manneshöhe erreicht. Der Stengel hat die Stärke eines kleinen Fingers. Die Wurzel ist weiß und besitst ein schwärzliches Herzstück. Am teuersten werden jene Wurzeln bezahlt, die eine Aehnlichkeit mit einer menschlichen Figur aufweisen. Weil das Shen-Shen immer gesucht und wertvoll ist, und die Nachfrage stets das Angebot übersteigt, treiben die Chinesen auch künstliche Aufzucht. Aber die gezüchtete Pflanze hat jene begehrten Kräfte nicht, welche die wildwachsende auszeichnet. Für die wunderbaren Heilkräfte des Shen-Shen verbürgen sich 400 Millionen Chinesen und Koreaner! Die europäische Wissenschaft lächelte lange Zeit ungläubig über das unerschütterliche Vertrauen der gelben Rasse in die Heilkräfte dieser sagenumwobenen Pflanze. Aber in neuerer Zeit haben sich vor allem französische Gelehrte mit der Untersuchung des Shen-Shen abgegeben und bereits stimmen einfluß-reiche Forscher der chinesischen Ansicht zu. Bei der Einnahme

des Shen=Shen=Zaubertrankes, der entweder als Likör oder

Shen, das drei bis sieben Blätter treibt und bei maximalem Wuchs

Abtransport an der Pest gefallener Chinesen nach einiger Zeit eine allgemeine Steigerung der nach einiger Zeit eine allgemeine Steigerung der Kräfte und eine überraschende Hebung des körperlichen und geistigen Wohlbefindens offenbaren. Es kann nicht überraschen, daß die Chinesen bei ihrer tief eingewurzelten Verehrung der Naturkräfte das kostbare und geheimnisvoll seltene Shen-Shen mit märchenhaften Beziehungen umgeben und ihm übernatürliche Kräfte zuschreiben. Viele Legenden spinnen sich um dieses Wundermittel.

mittel Mach dem Glauben der Chinesen ist das eigent-liche Shen-Shen eine auf der ganzen Welt nur einmal vorkommende Zauberwurzel. «Sie besitzt die wunderbare Fähigkeit, sich nach Belieben ver-wandeln zu können, in einen Menschen oder Tiger, in ein Vögelchen oder irgendein anderes Wesen. Daher ist sie (d. h. das Urbild der Wurzel) auch bisher von niemandem und nirgends gefunden

Wenn ein Mensch im Walde plötzlich vor sich irgendein Tier, eine Pflanze oder einen auffallen-den Gegenstand zu sehen vermeint und dabei erden Oegenstand zu sehen vermeint und dabei erschrickt, und wenn das Erschaute beim Näherkommen seinen Blicken wieder entschwindet, so
war es das Shen-Shen. Dann soll er niederknien
und beten, sich die Stelle merken und dann im
folgenden Jahre hier die Wurzel suchen. Früher
lebte das Shen-Shen in China und niemand wußte
von seinem Vorhandensein. Aber dann entdeckte der große Prophet Lao-tse seine Heilkraft und lehrte die Leute seine Erkennungszeichen. Das Shen-Shen flüchtete nach Norden in das Gebirge. Der Weise Lao-chan-wan entschleierte mit Hilfe Wunderkräuter seinen Aufenthaltsort.» anderer

Das Shen-Shen wird also von den Gelben ganz unbewußt mit dem geheimnisvollen Elixier des Lebens indentifiziert, von dem in früheren Zeiten und dann später wieder im Mittelalter auch die abendländische Menschheit so oft und so gerne geträumt hat. Und was der moderne Europäer von der Steinach-Methode erwartet, daß sie dem altern= den Körper neue Kräfte und Lebenssäfte geben soll, das erhofft der Chinese von dem kostbaren, wundertätigen Shen-Shen, das nur auf jungfräulichem Boden in schattigen Gründen wächst, wo-hin niemals ein Strahl der Sonne dringt. E.S.

Im Kampfe mit Wilderern. Niederbrennen von Fallenstellerhütten im Winter